

BILAN



ESPACE DE VIE SOCIALE

09 87 12 12 30

association@miroirdumonde.com



8^{ème} édition

MARCHÉ INTERCULTUREL
& INTERGÉNÉRATIONNEL à Planoise

DANSES DU VILLAGE DU MONDE



tout public
& gratuit

Farandole géante
Restauration
Dances
Défilés
Animations
Expositions
Stands d'artisanat

D
U
V
I
L
L
A
G
E
D
U
M
O
N
D
E

1^{er} DÉC au 6 DÉC 2025

Programme complet sur :

  MiroirsduMonde
www.miroirsdumonde.com



Contact : 09 87 12 12 30 / association@miroirsdumonde.com

Projet collaboratif
en synergie avec de nombreuses structures
Merci à



Financé dans le cadre du Contrat de Ville

MIROIRS
du monde



MIROIRS
du monde

8^{ème} édition

**MARCHÉ INTERCULTUREL
& INTERGÉNÉRATIONNEL** à Planoise

DANSES VILLAGE DU MONDE



tout public
& gratuit

Farandole géante
Restauration
Danse
Défilés
Animations
Expositions
Stands d'artisanat

1^{er} DÉC au 6 DÉC 2025

Programme complet sur :

www.miroirsdumonde.com



Contact : 09 87 12 12 30 / association@miroirsdumonde.com



DANSES VILLAGE DU MONDE

2025



du LUNDI 1^{er} au JEUDI 4 DÉCEMBRE

**de 9h
à 17h**

Salle polyvalente et médiathèque
du centre Nelson Mandela
Exposition « LES DANSES DU MONDE »
créations collaboratives multiculturelles
élèves, bénévoles, habitant·es de Planoise, structures partenaires

MERCREDI 3 DÉCEMBRE

**de 14h
à 17h30**

Salle polyvalente du Centre Nelson Mandela
Les élèves du CAEM en scène
répétitions musicales du CAEM

**de 16h30
à 18h30**

Théâtre de l'Espace, Place de l'Europe
Le p'tit bal du Monde
dances du monde et bal folk

JEUDI 4 DÉCEMBRE

**de 14h30
à 15h**

Rendez-vous Place Cassin
La plus grande farandole du Monde !
défilé musical avec les élèves des établissements scolaires,
les habitant·es et les associations
(avec le concours du CAEM, Juste Ici, Club Sauvegarde, Trad'ivarius)

16h

Salle polyvalente du Centre Nelson Mandela
**Clôture de l'exposition et inauguration
du Marché interculturel et intergénérationnel**

VENDREDI 5 et SAMEDI 6 DÉCEMBRE

**de 11h
à 18h**

Salle polyvalente et médiathèque
du centre Nelson Mandela
**Marché : stands d'artisanat, restauration
du monde, diverses activités**
par les associations et structures partenaires

PROGRAMME D'ANIMATION SUR SCÈNE

VENDREDI

**de 14h
à 17h**

Scène ouverte des danses du monde

SAMEDI

14h30

Défilé et danses peulhs
par Polél AM

15h30

Danses bosniaques
démonstrations par l'association Kud Bosna Besançon

**15h45
et 17h15**

Danses orientales
démonstrations par la compagnie Khamsin

16h

Scène ouverte des danses du monde

17h30

Tirage au sort, nombreux lots à gagner

**GRATUIT
& OUVERT À TOUS**



REMERCIEMENTS

aux partenaires

Cet évènement soutenu dans le cadre du Contrat de Ville, n'aurait pas pu voir le jour sans le soutien de nos partenaires logistiques et financiers. Nous tenons à remercier :

- L'Etat
- La Ville de Besançon et ses différents services
- Grand Besançon Métropole
- La Région Bourgogne Franche-Comté
- La CAF du Doubs
- Keolis
- La Maison de Quartier Nelson Mandela
- Les 2 Scènes
- Intermarché Cassin
- Crédit Mutuel
- Le Fablab des Fabriques et les ateliers de quartier - Julienne Javel
- Le Musée des Beaux Arts et d'Archéologie

REMERCIEMENTS

aux bénévoles

Comme chaque année, de nombreux et nombreuses bénévoles s'impliquent pour permettre au Village du Monde d'exister. De la préparation de cet événement plusieurs mois en amont, à la tenue du marché interculturel et intergénérationnel sans oublier la semaine d'exposition, ce sont des dizaines de personnes qui se sont mobilisées afin que cet événement soit une réussite.

Un grand merci à tous ces bénévoles qui durant la semaine d'exposition ont animé différentes activités pour que l'édition "Danses du Monde" ait pu voir le jour.



EXPOSITION

L'exposition résulte d'un travail de longue haleine en synergie avec de nombreux acteurs et actrices, qui ont chacun et chacune contribué d'une façon ou d'une autre à sa réalisation:

- Les élèves des établissements scolaires (plus de 400 !) ont été mobilisé et accompagné par leurs enseignant·es pour créer objets, costumes de danses, décorations autour des danses du monde
- Le Fablab des Fabriques ainsi que l'Association Julienne Javel ont participé au découpage et assemblage de bon nombre de ces créations
- Le Musée des Beaux Arts a proposé 4 ateliers de peinture sur fresques à taille humaine, un projet intitulé : "Danser nos couleurs"
- Les bénévoles et adhérent·es de l'association qui ont participé aux ateliers de travaux manuels dans les locaux de Miroirs du Monde, en apportant matériaux et en créant de leurs mains
- Les apprenant·es de FLE de l'association ainsi que des élèves du lycée François Xavier ont préparé et animé des jeux autour des danses du monde
- L'association Juste Ici, a prêté sa mascotte mobile et des photos retraçant la transhumance qui s'est déroulée à Planoise en mai 2025
- L'entreprise Vitabri pour le don de matières premières (récupération pour les éléments de l'exposition et du défilé)



EXPOSITION



LES ÉCOLES

En 2025, 412 élèves des écoles maternelles, primaires, collège et lycée ont participé aux ateliers de préparation à l'exposition et à la farandole des danses durant la semaine du Village.

structure	classe	nombre d'élèves	intervention	défilé	Dates	bénévole
école maternelle Picardie	Marie Engel, GS	60	masque bal masqué confection déguisement	oui	jeudi 9/10, 11h	Marie France
école maternelle Cologne	GS, PS	60	masque bal masqué confection déguisement	oui		
ecole primaire Dürer	CE1, Maillard et Bailly + 1	37	Boîte à danseur	oui	lundi 6/10, 14h vendredi 17/10, 8h30 lundi 17/11, 8h30 avec FABLAB : 9h : 4/11, 7/11 (MF), 14/11 (MF)	Marie France Marie France
Ecole primaire Île de France	-UPE2A (Séverine)	30	masque bal masqué confection déguisement	oui	mardi 4/11, 8h30 jeudi 6/11, 8h30	Christine et Marie France
	-2xCP (CURIONI Laurence / HAKKAR Samira)	26	confection déguisement	oui	lundi 3/11, 8h30 lundi 10/11, 8h30	Chantal Peltier
Ecole primaire Champagne	UPE2A Marie Préault	25	danseurs pâte à sel	oui		Christine Christine
école maternelle Fourier	PS, MS de Carole Gaume, de Charlotte	20	masque	oui	lundi 22/09 8h30	Marie France
	PS, MS de Charlotte	20	masque	oui	lundi 29/09 8h30	Marie France
	MS/GS Laurence	22	carte postale	oui	lundi 29/09, 13h30	Marie France
	TPS/PS Anne Lamboley	20	masque	oui	jeudi 2/10, 8h30	MF
	GS (Huart)	20	carte postale	oui	mardi 30/09, 8h30	MF
Collège Diderot	SEGPA 5e, Laura	16	Boîte à danseur, avec film stop motion		jeudi 9/10, 8h-10h	
	SEGPA 4e, Laura	16	Boîte à danseur, avec film stop motion		mardi 7/10, 8h-10h	
	UPEAA	30	Boîte à danseur		jeudi 13/11, 10h-12h	MF, Christine
lycée Victor Hugo	Agnès, UPE2A	10	masque bal masqué	oui	vendredi 7/11 9h-11h au Café vendredi 21/11 9h-11h au Café	Christine Marie France et Christine
	TOTAUX	412				

LE P'TIT BAL DU MONDE

Les 2 Scènes, fidèle partenaire, a accueilli une nouvelle fois Village du Monde en 2025. De plus le trio de musicien·nes-salarié·es des 2 Scènes a enchanté les présent·es au P'tit Bal du Monde. Cette animation dansante au théâtre de l'Espace le mercredi 3 décembre, a réuni de nombreuses personnes autour des danses du monde, le groupe de danse de Miroirs du Monde a ouvert le bal. L'après-midi s'est poursuivi avec un bal folk participatif ouvert au public. Les danseur·ses ont été accompagnés à la musique par le groupe *Trad'Ivarius*.



En parallèle, les élèves du CAEM ont occupé l'espace de l'exposition au Centre Nelson Mandela afin de faire leurs répétitions musicales en conditions réelles de "scène".

LA FARANDOLE

Ce défilé musical a permis de rassembler petits et grands en une farandole géante sur la Place Cassin qui s'est tenue le jeudi 4 décembre. La farandole s'est achevée dans la salle polyvalente du Centre Nelson Mandela pour partager un bal folk sur les airs de *Trad'Ivarius*.

La journée s'est terminée avec le pot d'inauguration du marché interculturel, marquant la fin de l'exposition.



MARCHÉ INTERCULTUREL

Le marché interculturel et intergénérationnel a rassemblé 26 structures partenaires sur deux jours d'activités, de spectacles et de découvertes interculturelles. Visiteurs et visiteuses étaient invité·es à découvrir des danses du monde bien sûr, mais aussi des spécialités culinaires des 4 coins du monde, des objets et confections artisanales et à participer à de nombreuses animations créatives...

Merci au Centre Nelson Mandela de continuer à recevoir Village du Monde tout au long de la semaine, nous permettant d'accueillir tous les partenaires, bénévoles ainsi que le public.



STANDS RESTAURATION

- Association des Cambogiens de Franche Comté (ACAFC)
- Conseil Citoyen
- Kud Bosna Besançon
- Miroirs du Monde
- MJC Clairs Soleils
- Planoise Valley
- La voix du sapin



STANDS ANIMATION

- Alternatiba
- ADDSEA
- CEMEA
- Club Sauvegarde
- Association Julienne Javel
- Association Juste Ici
- Lycée François Xavier
- Médiathèque Nelson Mandela
- MJC Palente
- Association PARI
- Radio Sud



STANDS D'ARTISANAT

- Association Autistes Besançon (AAB)
- Association France Palestine Solidarité (AFPS Besançon)
- Comité de quartier
- Polel - AM
- Scouts et guides de France
- Association Solidarité Douroula
- Association Yi Fang



ANIMATIONS SUR SCÈNE

- ✱ Concert de Trad'Ivarius pour les élèves de la farandole
- ✱ Élèves du CAEM en répétitions et batucada du CAEM
- ✱ Défilé dansé de mode africaine par Polél AM
- ✱ Animation de zumba par le Club Sauvegarde
- ✱ Danses bosniaques par l'association Kud Bosna Besançon
- ✱ Danses orientales par la compagnie Khamsin
- ✱ Scène des danses ouverte aux habitant·es et au public
- ✱ Démonstrations de salsa par Salsamoondo



BILAN QUANTITATIF

150 participant·es aux animations sur scène ("P'tit Bal du Monde", danseur·ses lors du marché)

500 élèves de différents établissements et habitant·es du quartier ayant participé à la farandole géante de Planoise

50 personnes venues au pot d'inauguration du marché interculturel et intergénérationnel

650 visiteur·ses de l'exposition durant la semaine, comprenant les groupes scolaires et les visiteur·ses "libres"

550 visiteur·ses du marché interculturel et de ses animations

25 structures présentes lors du marché interculturel et intergénérationnel et de nombreux bénévoles et salariés

30 bénévoles et stagiaires Miroirs du Monde présent·es en amont et pendant le Village du Monde

RETOUR

des partenaires



Point positifs

- Fidélisation des partenariats sur le marché interculturel et avec le Centre Nelson Mandela qui permet un accueil en intérieur et à l'abri des intempéries hivernales
- Grande participation et implication des établissements scolaires,, des jeunes et des adultes (préparation en amont avec les instituteur·rices), forte adhésion au projet de la farandole et pour la visite de l'exposition



Point d'amélioration

- Les prises de parole au micro par les partenaires lors du marché ne sont pas bien entendues par le public et peuvent être un frein pour les personnes qui vont de la vente sur leur stand
- Alternier les stands de vente de nourriture et d'animations pour ne pas regrouper l'offre au même endroit dans la salle lors du marché
- Absence de certaines structures partenaires durant le marché



Pistes pour l'édition 2026

- Intégrer des photos / vidéos des moments de préparation du Village chez les partenaires ainsi que des présentations vidéos des structures à projeter pendant le marché ou bien préparer des temps de passage et de parole sur scène (pour une meilleure visibilité)
- Proposition d'un moment d'un moment convivial et de tour de table entre les partenaires du marché avant l'ouverture au public
- Le marché de l'édition 2026 se fera sur samedi et dimanche au lieu du vendredi et samedi pour toucher un plus large public.

PERSPECTIVES



**Du lundi 30 novembre
au dimanche 6 décembre 2026**

➡ **Projet déposé dans le cadre du Contrat de Ville**

Des partenariats à venir ?...